## Bedienungsanleitung fuer elektronische Steckdosen-Zeitschaltuhr

#### Eigenschaften

Mit dieser elektronischen Zeitschaltuhr lassen sich elektrische Geraete zu frei wachlbaren Zeiten automatisch em- und ausschalten. Es koennen bis zu sieben unabhaengige Schaltproogramme mit Ein- und Ausschaltzeiten eingegeben werden. Die Schaltzeiten koennen so eingestellt werden, dass die Programme taeglich, nur an bestimmten Tagen, nur werktags oder nur am Wochenende aktiviert werden. Die LCD-Digitalanzeige gibt Auskunft ueber die Uhrzeit mit Sekunden und Wochentag, sowie ueber die programmierten Schaltzeiten, Schaltnummern und die Betriebsart. Eine 1.5V-AAA Batterie verhindert das Loeschhen des Datenspeichers wachrend eines Netzausfalls. Ein gespeichertes Programm Laesst sich bei Bedarf auch ohne Loeschen und Neuprogrammierung zeitweise aufheben und wieder aktivieren. Neben dem automatischen Schaltbetrieb kann der Steuerausgang auch manuell ein- und ausgeschaltet werden.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme der Zeitschaltuhr sorgfaelttig und vollstaendig durch und beachten Sie die Siijcherheits- und Gebrauchshinweise

# Einstellungen:

Zur Speisung der Digitalanzeige und der internen Steuer und Speicherelektronik wachrend einer Netztrennung oder eines Netzausfalls wird eine 1.5V-AAA-Batterien benoetigt. Setzen Sie die Batterien vor der Einstellarbeiten, wie unter Batteriewechsel beschrieben, in das Batteriefach aufGeraeteruckseite ein.

#### Einstellen der Uhrzeit

- 1. Druckenm sie die CLOCK-Taste und halten Sie diese waehrend der folgenden Einstellungen gedrueckt.
- 2. Stellen Sie den aktuellen Wochentag (im oberen Anzeigenfeld eingeblendet mit der WEEK-Taste ein: MO=Montag; TU=Dienstag; WE=Mittwoch; TH= Donnerstag; FR=Freitag; SA=Samstag; SU=Sonntag.
- 3. Stellen Sie die aktuellen Minutenziffern mit der MIN-Taste ein. Jeder kurze Einzeldruck der Strlltasten rneckt die Anzeige um einen Wochentag, bzw um eine Ziffer vor. Fuer einen Schnelldurchlauf wird die betreffende Stelltaste solange gedrueckt geehalten, bis die gewuenschte Anzeige erscheint.
- 4. Geben Sie die CLOCK-Taste nach Beendigung der Einstellungen wieder frei.

#### Einstellen der Schaltzeiten

Die Zeitschaltuhr kann insgesamt sieben getrennte Schaltprogramme (7 Einschalt- und 7 Ausschaltzeiten) durchfuehren. Fuer jedes Schaltprogramm sind drel Einstellungen erforderlich: Wochentag/Einschaltzeit/Ausschaltzeit.

- 1. Druecken Sie die PROG-Taste waehrend der Tageszeitanzeige einmal nieder. Im linken Anzeigenfeld wird nun l ON eingeblendet (Programmnummer Einschaltzeit). Die anstelle der stunden- und Minutenziffern eingeblendeten Bindestriche signalisieren, dass das erste Schaltprogramin jetzt wie folgt eingegeben werden kann.
- 2. Stellen Sie den Wochentag mit der WEEK-Taste ein Je nach Anwendungsfall stehen Ihnen hierbei die folgenden Einstellarbeiten zur Verfuegung. Die Schaltprogramme koennen gotrennt fuer jeden beliebigen Wochentag oder als Wiederhohingsprogramme in Tagesbloecken eingegeben werden Nach der SU-Wochentaganzeige schaltet der Timer nach jeweils einem Druck der PROG-Taste der Reihe nach die folgenden Tagesblockanzeigen ein.
- ⊙ MO-TU-WE-TH-FR: Die Schaltprogramme werden nur werktags (montags bis freitags) aktiviert und an den Wochenenden (samstags und sonntags) nicht ausgeführt.
- ⊙ SA-SU: Die Schaltprogramme werden nur an den Wochenenden (samstags und sonntags) aktiviert und werktags (montags bis freitags) nicht ausgetuhrt.
  ⊙ MO-TU-WE-TH-FR-SA-SU: Die Schaltprogramme werden an jedem Wochentag(montags bis sonntags)aktiviert.
- 3. Stellen Sie die gewuenschte Einschaltzeit mit den Stunden/Minuten-Stelltasten HOUR und MIN ein.
- 4 Drucken Sie die PROG-Taste. Im linken Anzeigenfeld wird nur 1 OFF eingeblendet (Programmnummer/Ausschaltzeit). Der wochentag/Tagesblock und die Ausschaltzeit fuer das erste Schaltprogramm koennen jetzt wie oben. beschriben mit den Stelltasten WEEK/HOUR/MIN eingegeben werden. Druecken Sie die PROG-Taste nach der Eingabe erneut.
- 5.Es koennen jetzt noch zwei weitere Schaltprogramme (2 ON/OFF...7 ON/OFF)in der beschriebenen. Weise gespeichert werden Es muessen jedoch nicht alle moeglichen Schaltprogramme auch tatsaechlich belegt werden. Unbelegte Programme,bei denen anstelle der Schaltzcitanzeige Bindestriche erscheinen, werden von der Steuerautomatik ignoriert und uebersprungen.
- 6.druecken sie nach dem Programmieren der Schaltdaten die CLOCK-Taste.die Programmschaltzeit-Anzeige wechselt nun zur Tageszeitanzeige Wachrend der Tageszeitanzeige sind die Stelltasten verriegelt und verhindern so ein versehentliches Verstellen von Uhr-und Schaltzeit.
- 7.Stellen Sie die Zeitschaltuhr auf Automatikbetrieb ein Druecken Sie hierzu die Betriebsartentaste ON-AUTO-OFFsolange fortlaufend nieder, bis der Markierungsbalken uber dem AUTO-Zeichen im unteren Anzeigenfeld

eingeblendet wird (Mittelstellung)

Hinweise:

O Das Kleinste Schaltintervall fuer ein Programm betraegt eine Minute. Kleinere Schaltzeiten koennen nicht programmiert werden.

© Beachten Sie bei der Eingabe der Schaltdaten die genaue zeitliche Reihenfolge der einzelnen Programme. Fuer einen stoerungsfreien Programmablauf duerfen sich die eingestellten Schaltzeiten von zwei verschiedenen Programmen nicht Ueberschneiden. Das zeitlich naechstgelegene Schaltprogramm wird unabhaengig von der Programmnummer als erstes ausgefuehrt, und ein neues Schaltprogramm karnn erst aktiviert werden, wenn das vorangegangene vollstaendig abgelaufen ist.

⊙ Zur Programmuebersicht lassen sich die eingestellten und gespeicherten Schaltdaten jederzeit durch fortlaufendes Druecken der TIMER-Taste der Reihe nach in die Anzeige abrufen.

O Bereits gespeicherte Schaltdaten koennen nachtraeglich geaendert werden, indern die betreffende Einstellung mit der TIMER-Taste in die Anzeige abgerufen, und darm mit Hilfe der Stelltaste neu programmiert wird. Jede neue Einstellung locscht hierbei die vorangegangene automatisch aus dem Speicher.

#### **ANSCHLUESSE**

Anschluss der Zeitschaltuhr

Der Netzstecker, fuer die Zeitschaltuhr ist fest mit deren Gehaeuserueckseite verbunden. Setzen Sie nur diesen Netzstecker in die 230V/50Hz-Netzsteckdose ein.

## Anschluss des Verbrauchers

Fuer die geschaltete 230V/50Hz Hz-Ausgangsspannung ist eine Steckdose im vorderen Gehaeuseteil der Zeitschaltuhr eingebaut. Setzen Sie den Netzstecker des Verbrauchers (das zu schaltende Geraet) in diese Schalt-Steckdose ein. Die maximale Schaltleistung der Zeitschaltuhr betraegt 3500Watt (Leistungsangabe des Verbrauchers beachten). Verbraucher mit hoeherer Leistung duerfen nicht an die Zeitschaltuhr angeschlossen werden.

Sobald der Verbraucher ueber die Zeitschaltuhr eingeschaltet wird (automatisch oder manuell),leuchtet die rote LED-Anzeige (Schaltanzeige) rechts neben der Tastatur auf. Beim Abschalten der Ausgangspannung erlischt die Schaltanzeige wieder.

Hinweis:Bei einem Netzausfall wird die Schalt-Steckdose spannungslos. Die LED-Anzeigen erloeschen hierbei und ein gerade ablaufenes Schaltprogramm wird unterbrochen. Der Datenspeicher und die Digitalanzeige bleiben jedoch auch waehrend eines Netzausfalls erhalten, da sie netzunabhaengig von der Geraetebatterie gespeist werden. Beim Wiedereinsetzen der Netzspannung sind die Schaltprogramme ohne weitere Einstellarbeiten sofort wieder betriebsbereit.

### **ANWENDUNG**

Automatischer und manueller Schaltbetrieb

Ausser dem automatischen Schaltbetrieb ist auch der manualle Schaltbetrieb moeglich. Hierbei laesst sich der Verbraucher bei Bedarf unabhaengig von der automatischen Programmsteuerung manuell ueber die Zeitschaltuhr ein-und ausschalten. Die gewuenschte Schaltart wird durch einen jeweils kurzen Druck der Betriebsartentaste ON- AUTO-OFF eingestellt:

- ON= manuelles Einschalten.
- O AUTO= automatisches Ein und Ausschalten nach Programm.
- ⊙ Off= manuelles Ausschalten.

Die gerade eingestellte Schaltart ist aus der Position der Markierungsbalkens ersichtlich, der im unteren Anzeigenfeld ueber den betreffenden Zeichen ON-AUTO-OFF eingeblendet wird.

Hinweis: Bedenken Sie, dass die Schaltautomatik unwirksam bleibt, solange die Zeltschaltuhr auf manuellen Schaltbetrieb (Stellung ON oder OFF des Betriebsartenschalters)eingestellt ist.

### Aufheben der Schaltfunktion

Bei Bedarf laesst sich ein bereits gespeichertes Programm wieder aufheben, ohne dass die betreffenden Schaltdaten hierbei aus dem Speicher geloescht werden. Diese Anwendung kommt dann zum Ein satz, wenn eine oder mehrere Schaltfunktionen voruebergehend nicht benoetigt werden und daher nicht aktiviert werden sollen, zu einem spaeteren Zeitpunkt aber wieder unveraendert ausgefuehrt werden sollen Rufen Sie zur Aufhebung einer Schaltfunktion zunaechst die betreffende programmierte Schaltzelt mit Hilfe der PROG-Taste in die Anzeige eab und druecken Sie dann die RST/RCL-Taste. Anstelle der Schaltzeit erscheinen nun Bindestriche in der Anzeige. Die betreffende Schaltfunktion wird jetzt von der Steuerautomatik ignoriert und solange nicht ausgefuehrt, bis ein weiterer Druck der RST/RCL-Taste die Schaltfunktion erneut aktiviert und anstelle der Bindestriche wieder die urspruenglichen Schaltdaten in die Anzeige abruft.

#### BATTERIEWECHSEL

Werden die Ziffern und Zeichen. nur noch sehr schwach und kontrastarm in der Anzeige abgebildet,waehrend die Zeitschaltuhr vom Netz getrennt ist, muessen die Batterien ausgewechselt werden. Spaetestens sollten die Baterien jedoch nach einem Jahr Betriebszeit ausgewechselt werden. Trennen Sie hierzu die Zeitschaltuhr von Netz und Verbraucher. Und ziehen Sie dann das Batteriefach (Einschub) auf der Gehaeuserueckseite vorsichtig bis zum Anschlagpunkt nach aussen. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie zwei frische dos gleichen Typs in die Kontakthalterung ein.

Hinweis: Beim Austauschen der Speisebatterien wird der Datenspeicher der Zeitschaltuhr, und damit alle Eingaben geloescht, so dass die Uhrzeit und die Schaltdaten nach einem Batteriewechsel neu eingestellt werden muessen.

# SICHERHEITS-UND GEBRAUCHSHINWEISE

⊙ Die Zeitschaltuhr darf nur in trockenen Innenraeumen betrieben. werden. Auf keinen Fall darf die Zeitschaltuhr in Nassraeumen wie Bad, Waschkueche... oder im Freien installiert werden.

⊙ Die Zeitsohaltuhr darf keinen extremen Temperaturschwankungen, Druck, Stoss oden intensiver Sonneneinwirkung ausgesetzt werden.

⊙ Der Schaltausgang darf mit maximal 16A/2.0 A induktiv belastet werden, hoehere Verbraucherstroeme koennen nicht mehr gefahrlos geschaltet werden. Es duerfen deshalb keine Verbraucher mit einer hoeheren Stromaufnahme an die Zeitschaltuhr angeschlossen werden, um eine ausreichende Isolation zu gewaehrleisten und den Schaltausgang vor der Zerstoerung zu schuetzen.

OAngeschlossene Heizgeraete duerfen nicht unbeaufsichtigt bleiben.

⊕Benutzen Sie zum Reinigen der aeusseren Gehaeuseteile der vom Netz und Verbraucher getrennten Zeitschaltuhr nur einen Staubpinsel und einen weichen leicht angefeuchteten Lappen. Aufkeinen Fall. darf das Gehause in Kontakt mit scharfen Reinigern oder Loesemitteln kommen. Achten Sie darauf, dass beim Reinigen keine Flussigkeit durch die Gehaeuseoeffnungen in das Geraeteinnere gelangt.

⊙ Bei langen Benutzungspausen sollte die Batterie entnommen, und die Zeitschaltuhr fuer kinder unzugaenglich an einem kuehken, trockenen Ort

aufbewahrt werden.

⊕ Bie einem Geraetedefekt oder Gehaeuseschaden der Zeitschaltuhr sowie einem Geraete- oder Kabeidefekt des angeschlossenen Verbrauchers, darf die Zeitschaltuhr nicht weiterbetrieben, sondern muss sofort vom Netz und Verbraucher getrennt werden. Im Reparaturfall darf die Zeitschaltuhr nur von Fachleuten geoeffnet und repariert werden, die aufgrund ihrer Ausbildung hierzu befugt sind. Ein Selbsteingriff birgt die Gefahr eines Stromschlags und fuehrt ausserdem zum Erloeschen des Garantieanspruchs.

### TECHNISCHE DATEN

Schaltstrom: max. 16A/2.0 A induktiv

Schaltfunktionen: automatischer Schaltbetrieb fuer getrennte

Programme mit freiprogrammierbaren Ein-und

Ausschaitzeiten

manuelles Ein-und Ausschalten

Kleinstes Schaltintervall (Schaltabstand): I Minute Betrlebstermperatur  $-10\,^{\circ}\text{C}$  .....+  $60\,^{\circ}\text{C}$ 

Anzeige LCD, digital Speisebatterie: 1 X 1.5V AAA Batterie